

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего образования  
 «Владимирский государственный университет  
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

« 30 » 08 2019г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Иностранный язык (английский)**

Направление подготовки *12.03.04 БИОТЕХНИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ И ТЕХНОЛОГИИ*

Профиль/программа подготовки *БИОМЕДИЦИНСКАЯ ИНЖЕНЕРИЯ*

Уровень высшего образования *БАКАЛАВРИАТ*

Форма обучения *ОЧНАЯ*

Семестр	Трудоем- кость, зач. ед./час.	Лекций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экзамен/зачет/ зачет с оценкой)
1	2/72		36	-	36	Зачет
2	2/72		36	-	36	Зачет
3	2/72		36	-	36	Зачет
4	3/108		36		45	Экзамен 27
Итого	9/324		144	-	153	Зачет/зачет/ зачет/экзамен 27

Владимир 2019

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Цель освоения дисциплины:**

повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### **Задачи освоения содержания курса:**

- развитие коммуникативных умений, в том числе, в деловом общении (умение выбирать стиль, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами);
- развитие информационной культуры (умения использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке);
- обучение ведению деловой коммуникации в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на иностранном языке;
- развитие интегративных умений использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения;
- обучение переводу профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках базовой части учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знание предмета основной образовательной программы среднего (полного) общего образования «Иностранный язык».

## **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЕ**

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
<p>УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p>	<p><i>частично</i></p>	<p><b>знать:</b> терминологическую и профессиональную лексику; принципы перевода многокомпонентных терминов, основные способы терминообразования; основные правила составления деловой документации с использованием идиоматических сочетаний, аббревиатур и частотной тематической лексики; структуру составления научных сообщений, докладов, обзоров, презентаций; основные правила ведения беседы, дискуссии по профессиональной тематике;</p> <p><b>уметь:</b> перерабатывать и применять полученную из иноязычных источников информацию; анализировать и правильно переводить сложные грамматические структуры с неличными формами глаголов, многокомпонентные термины; составлять деловую документацию, участвовать в деловой переписке; вести дискуссии по профессиональной тематике; проводить презентации на заданные темы;</p> <p><b>владеть:</b> методами обработки полученной информации; анализом и переводом сложных грамматических структур; навыками составления деловой переписки с зарубежными партнерами; ведением беседы (дискуссии) по профессиональной тематике; навыками беседы с работодателем при устройстве на работу; способами составления кратких обзоров, рецензий, презентаций на заданную тему.</p>

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по неделям семестра)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	<b>Тема 1.</b> Autobiography.	I	1-4		8		8	4/50%	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> English Language as a Means of Cross-Cultural Communication.		5-6		4		4	2/50%	
3	<b>Тема 3.</b> University. Student Life		7-12		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №2
4	<b>Тема 4.</b> Vladimir		13-18		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачет</b>
1	<b>Тема 5.</b> Russia	II	1-6		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 6.</b> The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland		7-12		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №2
3	<b>Тема 7.</b> History and Culture of English Speaking Countries.		13-18		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 2 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачет</b>
1	<b>Тема 8.</b> Introduction to Bioengineering Systems and Technologies	III	1-3		12		12	3/50%	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 9.</b> Computed Tomography		4-6		12		12	3/50%	рейтинг-контроль №2

3	<b>Тема 10. Heart Problems</b>		7-9		12		12	3/50%	рейтинг-контроль №3
	<b>Всего за 3 семестр</b>				<b>36</b>		<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачет</b>
	<b>Тема 11. Electrical Safety in Health-Care Facilities</b>		1-3		12		15	3/50%	рейтинг-контроль №1
	<b>Тема 12. Laser Therapy</b>		7-9		12		15	3/50%	рейтинг-контроль №2
	<b>Тема 13. Future Career</b>		13-18		12		15	6/50%	рейтинг-контроль №3
	<b>Всего за 4 семестр</b>				<b>36</b>		<b>45</b>	<b>18/50%</b>	<b>Экзамен 27</b>
	<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>				-				
	<b>Итого по дисциплине</b>				<b>144</b>		<b>153</b>	<b>72/50%</b>	<b>Зачет/зачет/зачет/экзамен 27</b>

### Содержание практических занятий по дисциплине

#### СЕМЕСТР 1

#### Тема 1. Autobiography

1. Family. Friends. Hobbies.
2. Речевой этикет по теме «Introductions». Заполнение форм и бланков.
3. Глаголы to be, to have. Конструкция there + to be
4. Составление резюме.

#### Тема 2. English Language as a Means of Cross-Cultural Communication

1. Cross-cultural Communication in the Time of Globalization. English as an International Language. English-speaking World.
2. Речевой этикет: формулы приветствия, прощания, благодарности, приглашения, согласия, несогласия и т.д.
3. Simple Tenses in the Active Voice.
4. Поиск и обработка полученной из иноязычных источников информации.

#### Тема 3. University. Student Life

1. Vladimir State University. Student Life. Higher Education in the UK.
2. Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, электронные письма).
3. All tenses in the Active Voice

#### Тема 4. Vladimir

1. Vladimir History. The White Stone Architecture of Vladimir. Vladimir Famous Citizens.
2. Презентация. Подготовка и представление.
3. All tenses in the Passive Voice

4. Обсуждение событий мирового значения (Mass Media)

## **СЕМЕСТР 2**

### **Тема 5. Russia**

1. Russia at a Glance. Moscow. Russians as They Are.
2. Russian Cities and their sigts. Презентация.
3. Sequence of tenses.

### **Тема 6. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

1. Great Britain at a Glance. British Parliament. London.
2. The USA. Canada. Australia. Geography. Politics. Презентация.
3. Modal verbs and their equivalents.
4. Обсуждение событий мирового значения (Mass Media)

### **Тема 7. History and Culture of English Speaking Countries**

1. The British. British and American History in Brief.
2. British and American Traditions.. Презентация.
3. Grammar Revision.

## **СЕМЕСТР 3**

### **Тема 8. Introduction to Bioengineering Systems and Technologies**

1. What are Biomedical Engineering, Bioengineering systems and technologies? Some inventors and inventions in the field?
2. Аннотирование и перевод текста публицистического характера. Основы перевода.
3. Подготовка презентации, ее представление и обсуждение темы.
4. Неличные формы глагола (The Infinitive. The Infinitive Constructions)

### **Тема 9. Computed Tomography**

1. Computed Tomography.
2. Аннотирование и перевод специального текста. Современные средства перевода.
3. Подготовка научного сообщения с презентацией, представление и обсуждение темы.
4. Неличные формы глагола (The Participle. The Participial Constructions)

### **Тема 10. Heart Problems**

1. Heart problems and modern heart monitoring devices.
2. Аннотирование и перевод специального текста характера.
3. Подготовка научного доклада с презентацией, представление и обсуждение темы.
4. Неличные формы глагола (Gerund. The Gerundial Constructions)

## СЕМЕСТР 4

### Тема 11. Electrical Safety in Health-Care Facilities

1. Electrical Safety in Health-Care Facilities.
2. Аннотирование и перевод текста научного характера.
3. Подготовка научного обзора, представление и обсуждение.
4. Обсуждение.

### Тема 12. Laser Therapy

1. Laser Therapy.
2. Personality and Professional Competences. Аннотирование и перевод текста научного характера.
3. Подготовка научного доклада с презентацией, представление и обсуждение темы.
4. Письменный перевод.

### Тема 13. Future Career

1. Careers in Biomedical Engineering
2. What field of Biomedical engineering would you like to work in? Составление резюме / CV.  
Подготовка к собеседованию
3. Письменный перевод

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии: традиционные, активные и интерактивные.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (тема №1 – 18)
- Ролевые / деловые игры (тема №1 – 8)
- Мозговой штурм (темы №8 – 13)
- Тренинг (тема №1 – 18)
- Защита презентаций (тема №3 – 7)
- Контрольные работы (тема №1 – 13)

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

*Текущий контроль* успеваемости (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3).

*Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачёт, экзамен).*

### СЕМЕСТР 1

**Рейтинг-контроль № 1.** 3. Simple Tenses in the Active Voice.

**Рейтинг-контроль №2.** 3. All tenses in the Active Voice. Выступление с презентацией «Famous Universities»

**Рейтинг-контроль №3.** 3. All tenses in the Passive Voice. Выступление с презентацией «My Native Town».

### Содержание зачета

*1. Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест; написание письма*

*2. Задание устной части включает:*

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

### *Примерные задания к зачету*

*1. Choose the appropriate form of the verb.*

- A beautiful cathedral (built/was built) in our town in the 11 century.
- Canals (link/are linked) many rivers in Great Britain.
- The book (consists/is consisted) of 4 parts.
- The students already (have given/have been given) the assignment by the lecturer.
- They (are constructing/are being constructed) a new bridge over the river now.
- William the Conqueror (defeated/was defeated) King of England and (built/was built) an abbey near the place of battle.
- The first Olympic games (held/were held) in Greece in 777 B.C.
- This laboratory (has attended/has been attended) always by the researchers.
- My favorite music (is playing/is being played) now.

*2. Read the text and get ready to speak on it.*

If you study here, you will receive a great education - something which lasts a lifetime. Beyond that, the extraordinary range of opportunities allows you to choose your student life at Oxford - so it really can be what you want it to be. There is no typical student here and no single



Oxford experience. At the end of their time here, we want our graduates to have the self-belief to be whoever they want to be and to feel confident and excited about their future.

The majority of our undergraduate Bachelor of Arts (known as BA) degrees last three years. This is not always the case, for example if you are doing a language degree which involves a year abroad, your course may be four years. Exceptionally, a language degree may be five years long.

Typically the early years of your course will involve more compulsory and core modules. As you progress, you are likely to be able increasingly to choose from a wide variety of options. This may include options which are assessed by coursework or dissertation (an extended essay or thesis) rather than by timed examination.

Most of our degrees are assessed primarily by written examination and dissertation. These exams are typically divided between First (known as 'Prelims' or 'Mods') and Final University exams. At Oxford your results in your Finals determine your class of degree.

Colleges may also set their own examinations, known as 'collections', at the start of each term. These exams are to check that you are progressing satisfactorily through the course. They do not count towards your final degree.

One of the many myths about Oxford is that there is no time to have fun. Alongside your college community you will be able to develop your interests, old or new, through over 400 clubs and societies, many of them University-wide. Taking part in extra-curricular activities is not only lots of fun and great for your social life but will help you build skills which will stand you in good stead for the rest of your life and help with your career goals.

3. *Discuss your family issues / what your friends mean for you / what hobbies are good for a person / how foreign languages can help in your life / advantages of higher education / best attractions of the city you live and study in.*
4. *Listen and do the tasks.* <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/course/lower-intermediate/unit-1/session-1>

### **Виды самостоятельной работы студентов**

#### **Темы 1 – 4**

Работа с учебно-методическим пособием English: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ):

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;

- лексико-грамматические упражнения;
- составление диалогов по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

- Биография выдающихся людей.
- Университеты городов-побратимов и партнерские университеты.
- Высшее образование в Англии, США.
- Путешествие по городам «Золотого Кольца» России.

## СЕМЕСТР 2

**Рейтинг-контроль № 1.** 3. Sequence of tenses. Выступление с презентацией «Russian Cities&Towns»

**Рейтинг-контроль №2.** 3. Modal verbs and their equivalents. Выступление с презентацией «English Speaking Countries».

**Рейтинг-контроль №3.** 3. Grammar Revision. Выступление с презентацией «Culture and Traditions of English Speaking Countries».

### Содержание зачета

1. **Задание письменной части включает:** лексико-грамматический тест
2. **Задание устной части включает:**
  - a. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
  - b. Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
  - c. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

### *Примерные задания к зачету*

1. ***Rewrite the sentences using the verb in brackets.***
  - It isn't necessary to buy a ticket (need).
  - I advise him to be more carefully (ought).
  - I think it is our manager's paper (ought).

- I'm not sure he is her brother (can't).
- He couldn't swim when he was five (to be able to).
- It's possible that he will win the race (might).
- You are not allowed to use this tool (mustn't).
- Do you want me to open the window (may)?
- I advise you to study better (should).
- I allow you to sit in my armchair (may).

2. *Read the text and get ready to speak on it.*

**Commonwealth**, also called **Commonwealth of Nations**, formerly (1931–49) **British Commonwealth of Nations**, a free association of sovereign states comprising the United Kingdom and a number of its former dependencies who have chosen to maintain ties of friendship and practical cooperation and who acknowledge the British monarch as symbolic head of their association. In 1965 the Commonwealth Secretariat was established in London to organize and coordinate Commonwealth activities.

Historically, the Commonwealth was an evolutionary outgrowth of the British Empire. The traditional British policy of allowing considerable self-government in its colonies led to the existence by the 19th century of several dependent states that were populated to a significant degree by Europeans accustomed to forms of parliamentary rule and that possessed large measures of sovereignty. By 1931 they were recognized as having special status within the empire by the Statute of Westminster, which referred specifically to a "British Commonwealth of Nations." The rapid growth of nationalism in other parts of the empire from the 1920s produced a long series of grants of independence, beginning with that to India in 1947, and required a redefinition of the Commonwealth. In 1947 India and Pakistan became members of the Commonwealth, the first with chiefly non-European populations. In 1948 Burma (Myanmar) became independent and rejected membership. In 1949 India announced its intention to become a republic, which would have required its withdrawal from the Commonwealth under the existing rules, but at a meeting of Commonwealth heads of government in London in April 1949 it was agreed that India could continue its membership if it accepted the British crown as only "the symbol of the free association" of Commonwealth members. That declaration was the first to drop the adjective British, and thereafter the official name of the organization became the Commonwealth of Nations, or simply the Commonwealth. The Commonwealth membership grew dramatically in the second half of the 20th century as former dependencies attained sovereignty. Most of the dependent states granted independence chose Commonwealth membership, and the organization has even grown to include Mozambique (joined 1995), which was the first country granted entry that was never part of the British Empire or under the control of any member.

3. *Discuss main issues related to your mother country / English speaking countries.*
4. *Listen and do the tasks. Meet "Mr. Christmas". URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/course/lower-intermediate/unit-5/session-1>*

### **Виды самостоятельной работы студентов**

#### **Темы 5-7**

Работа с учебно-методическим пособием English: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ):

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление диалогов по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

- Русские традиции.
- Праздники и обряды в странах изучаемого языка.

### **СЕМЕСТР 3**

**Рейтинг-контроль 1.** Неличные формы глагола (The Infinitive and Infinitive Constructions).

Аннотирование текста публицистического характера.

**Рейтинг-контроль 2.** Неличные формы глагола (The Participle and the Participial Constructions). Аннотирование текста публицистического характера.

**Рейтинг-контроль 3.** Неличные формы глагола (The Gerund and Gerundial Construction).

Аннотирование текста научного характера.

#### **Содержание зачета**

1. *Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест*
2. *Задание устной части включает:*

3. Краткое изложение (аннотирование) прочитанного текста. Время на подготовку 20 минут.
4. Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
5. Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

***Примерные задания к зачету***

***1. Translate the sentences paying attention to the Participle forms.***

- The man delivering a lecture is a famous professor.
- People arriving in Vladimir visit different places of interest.
- Using a computer you will finish the experiment faster.
- The newly built houses look beautiful.
- The student asked by the teacher answered immediately.
- While studying languages you must learn many new words.
- Not knowing his address I couldn't write to him.
- Having finished my work I got a new task.
- The question being discussed by the Board of directors is very important.
- Having been translated into many languages the book became bestseller.
- Having received no answer I wrote to him again.
- You must do your test in written form.
- Unless discussed the method must not be used.
- The completed work deserved high praise.
- The device used in our work is quite new.

***2. Read the text and get ready to summarize it.***

Engineering is the application of physical and mathematical sciences in order to create, design, and innovate structures, processes, and tools to make human living more comfortable and simpler. In the recent years, the study of engineering has been further subdivided into separate disciplines depending on the principle and material that is being utilized to create a new invention. Because of this, biological engineering and biomedical engineering both surfaced as the new frontiers in the field of engineering. Biological engineering and biomedical are both highly advanced sciences that helped shaped the modern world that we live in. These fields contributed to advancements in the field of biological science and medical sciences.

Bioengineering is also known as biological engineering, biological systems engineering and biotechnological engineering. This is a discipline that studies the application of principles and methods of mathematics, chemistry, physics and computer sciences in order to analyze and design new processes or tools to bridge gaps in life sciences. For some experts in the field, bioengineering represents a broad specialty that covers biomedical engineering, medical engineering and biochemical engineering. Compared to biomedical engineers, bioengineers focus on creating new products such as pharmaceutical products, food supplements, preservatives, bio-nanotechnology, and biomass-based energy through utilizing basic concepts and processes in the biological science. Fundamental engineering principles such as thermodynamics, kinetics, separation and purification methods, polymeric science, fluid mechanics, heat and mass transfer and surface phenomena are used in innovation and design of new products. Bioengineering is further subdivided into the following specialties: Food and biological process engineering, agricultural engineering and natural resource engineering.

Biomedical engineering utilizes fundamental principles of biological sciences, medical sciences and engineering to improve human health. It integrates engineering sciences with biomedical sciences and clinical practice. This discipline is concerned with understanding and acquiring new knowledge of living systems through analytical and experimental methodologies based on engineering principles. Moreover, biomedical engineering focuses on the production of new systems, tools and processes that improve the discipline of medicine and biology for better delivery of quality health care.

Biomedical engineering has several sub disciplines: systems biology and bioinformatics, physiological modeling, biomechanics, biomedical instrumentation and biomedical sensors, biomedical imaging, bio molecular engineering and biotechnology and artificial organs. Systems biology and bioinformatics focuses on modeling of new cellular networks, DNA sequence analysis and microarray technology. Physiological modeling studies the physiology of excitable cells, dynamics of the microcirculation, models of cellular mechanics and pharmacokinetic models of medications. Biomechanics involve the innovation of prosthetic joints and limbs and the study of gait analysis. Biomedical instrumentation and biomedical sensors study the clinical monitors such as echocardiogram, oxygen sensor, glucose meters and cardiac pacemakers. Biomedical imaging is concerned with radiographic imaging, optical imaging, computed tomography and magnetic resonance imaging. Bio molecular engineering and biotechnology studies drug delivery systems, protein engineering, vaccines, tissue engineering and separation methods. Artificial organs study the design of biomaterials that may be used to create new organs or systems that mimic its function.

Bioengineering and biomedical engineering are two important advancements in the field of science and technology. Both of these sciences utilize basic engineering principles, which involve

the use of analysis and systematic processes in designing new materials that will help solve basic problems in the life sciences. However, these disciplines differ in focus. Bioengineering is a broader field of study, which includes biomedical engineering within its realm. Bioengineering focuses on the application of engineering on biological processes, food, agriculture and environmental processes. On the other hand, biomedical engineering is focus on the application of engineering to biological and medical sciences to improve healthcare delivery systems. Compared to bioengineering, biomedical engineering has more complex subdivisions, which focuses on particulate field of study in order to improve human health.

<http://www.differencebetween.net/science/difference-between-bioengineering-and-biomedical-engineering/#ixzz61fEhjJK3>

3. *Discuss main issues related to different issues of chemical engineering.*

4. *Watch and do the tasks. What is Biomedical Engineering?. URL: <https://yandex.ru/search/?text=what%20is%20biomedical%20engineering&lr=192&clid=2186620#/videowiz?filmId=14616318165084412440>*

### **Виды самостоятельной работы студентов**

#### **Темы 8 – 13**

Работа с учебно-методическим пособием Замаараевой Г.Н. Медицинская техника : практикум по английскому языку:

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление аннотаций по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке;
- подготовка научных сообщений, обзоров, докладов по профилю «Биомедицинская инженерия».

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

- Известные первооткрыватели и изобретатели.
- Основные направления в биомедицинской инженерии.

- Актуальные проблемы биомедицинской инженерии.
- Особенности профессии инженера в биомедицинской сфере.

#### **СЕМЕСТР 4**

**Рейтинг-контроль 1.** Аннотирование и перевод текста научного характера по специальности объемом 800 печ. зн.

**Рейтинг-контроль 2.** Беседа и монологическое высказывание по специальности

**Рейтинг-контроль 3.** Письменный перевод текста по специальности объемом 1200 печ. зн.

#### **Вопросы к экзамену**

- Письменный перевод текста по специальности (объем 1200 печ. зн.)
- Аннотирование текста по специальности (объем 800 печ. зн.)
- Беседа по теме (My Family and Me, The University I Study at, The City I Live and Study in, My Motherland, Countries of the origin of English, My Future Career)

#### **Виды самостоятельной работы студентов**

#### **Темы 13 – 18**

Работа с учебно-методическим пособием Замараевой Г.Н. Медицинская техника : практикум по английскому языку:

- подготовка к выполнению практических заданий;
- чтение и перевод текстов;
- составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- лексико-грамматические упражнения;
- составление аннотаций по теме;
- подготовка к контрольной работе/тестированию;
- подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);
- подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке;
- подготовка научных сообщений, обзоров, докладов по профилю «Биомедицинская инженерия».

Примерный перечень тем докладов, презентаций, проектов, творческих заданий:

- Профессиональная этика.
- Проблемы биомедицинской инженерии.
- Профессиональная карьера в области биомедицинской инженерии.



Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке - ВлГУ
1	2	3	4
<b>Основная литература</b>			
English: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ). — Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ). — 167 с.: ил., табл. — Имеется электронная версия. — Библиогр.: с. 146-147.	2017	203	
<b>Замараева, Галина Николаевна.</b> Медицинская техника [Электронный ресурс] : практикум по английскому языку: учебное пособие для вузов по медицинским специальностям и направлениям / Г. Н. Замараева; Владимирский государственный университет (ВлГУ).— Изд. 2-е, испр. и доп. — Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ).— 134 с.	2010	63	
<b>Тарантул В.3.</b> Толковый биотехнологический словарь. Русско-английский [Электронный ресурс]/ Тарантул В.3.— Электрон. текстовые данные.— М.: Языки славянских культур.— 936 с.— ЭБС «IPRbooks»	2009		<a href="http://www.iprblookshop.ru/15162.html">http://www.iprblookshop.ru/15162.html</a>
<b>Матяр, Татьяна Ивановна.</b> Грамматика - правила и упражнения = Grammar in Rules & Exercises: учебное пособие по	2016		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/</a>

английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, Л. В. Удалова; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ). — Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), — 167 с.: табл. — (Иностранный язык в вузе). — Имеется электронная версия. — Библиограф. с. 164-165.			01602.pdf>
<b>Слепович В.С.</b> Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack [Электронный ресурс]/ Слепович В.С., Вашкевич О.И., Мась Г.К.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс.— 176 с.— ЭБС «IPRbooks»	2012		<a href="http://www.iprblookshop.ru/28189.html">http://www.iprblookshop.ru/28189.html</a>
<b>Стасенко И.В.</b> Обучение чтению литературы на английском языке по специальности «Биомедицинская техника» [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Стасенко И.В., Куликова М.В., Сафарова И.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана.— 44 с.— ЭБС «IPRbooks»	2010		<a href="http://www.iprblookshop.ru/31112.html">http://www.iprblookshop.ru/31112.html</a>
<b>Дополнительная литература</b>			
<b>Бойко Л.Б.</b> Лексико-грамматические трудности перевода с английского языка на русский [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Бойко Л.Б., Боярская Е.Л.— Электрон. текстовые данные.— Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта.— 62 с.— ЭБС «IPRbooks»	2005		<a href="http://www.iprblookshop.ru/23789.html">www.iprblookshop.ru/23789.html</a>
<b>Слепович В.С.</b> Деловой английский язык = Business English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Слепович В.С.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс.— 270 с.— ЭБС «IPRbooks»	2012		<a href="http://www.iprblookshop.ru/28070.html">http://www.iprblookshop.ru/28070.html</a>
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Public Speech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ).— Владимир: Владимирский государственный	2018		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf</a> >.

университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ)			
<b>Слепович В.С.</b> Перевод (английский – русский) = Translation (English – Russian) [Электронный ресурс]: учебник/ Слепович В.С.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, Тетралит.— 336 с.— ЭБС «IPRbooks»	<b>2014</b>		<a href="http://www.iprbookshop.ru/28183.html">http://www.iprbookshop.ru/28183.html</a>

## 7.2 Периодические издания.

1. English. Журнал Издательского дома «Первое сентября». URL: <https://eng.1sept.ru/>
2. Hot English Magazine URL: <https://learnhotenglish.com/>
3. The Open Biomedical Engineering Journal. URL: <https://benthamopen.com/tobej/>
4. The Open Biomedical Engineering Journal. URL: <https://openbiomedicalengineeringjournal.com/about-the-journal.php>
5. American Research Journal of Biomedical Engineering. URL: <https://www.arjonline.org/american-research-journal-of-biomedical-engineering>
6. Journal of Biomedical Photonics & Engineering. URL: <http://jbpe.ssau.ru/index.php/JBPE>

## 7.3 Интернет-ресурсы

1. British Council Learn English. URL: <https://www.britishcouncil.org/english>
2. British Council Learn English. URL: <https://www.youtube.com/user/BritishCouncilLE>
3. BBC Learning English. URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
4. Current Opinion in Biomedical Engineering. URL: <https://www.journals.elsevier.com/current-opinion-in-biomedical-engineering>
5. Transactions on Biomedical Engineering. URL: <https://tbme.embs.org/>
6. Open Access Journal of Biomedical Engineering and Biosciences. URL: <https://lupinepublishers.com/biomedical-sciences-journal/>
7. European Journal of Biomedical Engineering. URL: <https://www.sites.google.com/site/italianjournalsit/home/european-journal-of-biomedical-engineering-photon>
8. ЭБС «Консультант студента». URL: <http://www.studentlibrary.ru/>
9. ЭБС «IPRbooks». URL: <http://www.iprbookshop.ru/>
10. ЭБС «Znanium». URL: <http://www.znanium.com/>
11. ЭБС «БиблиоРоссика». URL: <http://www.bibliorossica.com/>
12. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru/>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: Word, Excel, PowerPoint и Outlook

Рабочую программу составил  Г.Н. Замараева

Рецензент

проф. кафедры профессиональной

языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н. 

А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06.2019 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 12.03.04 Биотехнические системы и технологии

Протокол № 1 от 30.08.2019 года

Председатель комиссии  Л.Т. Сушкова